

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 2011

**BUDGETS DES RECETTES
ET DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2012

EXPOSÉ GÉNÉRAL

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2011

**BEGROTINGEN VAN
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN**
voor het begrotingsjaar 2012

ALGEMENE TOELICHTING

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 21 décembre 2011.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 21 décembre 2011.

De regering heeft dit wetsontwerp op 21 december 2011 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 21 december 2011 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be*

	Pages		Blz.
SOMMAIRE		INHOUD	
Table des matières	3	Inhoudsopgave.....	3
Tableau général du budget	5	Algemene begrotingstabel	5
Introduction	6	Inleiding	6
Première partie: La politique du gouvernement	8	Eerste deel: Het regeringsbeleid.....	8
Chapitre 1: La politique budgétaire	8	Hoofdstuk 1: Het begrotingsbeleid	8
Chapitre 2: Note sur le vieillissement	57	Hoofdstuk 2: Zilvernota.....	57
Chapitre 3: La politique de l'emploi	70	Hoofdstuk 3: Het werkgelegenheidsbeleid.....	70
Chapitre 4: La politique sociale	74	Hoofdstuk 4: Het sociaal beleid.....	74
Chapitre 5: La politique financière.....	76	Hoofdstuk 5: Het financieel beleid.....	76
Deuxième partie: Rapport économique.....	81	Tweede deel: Economisch verslag	81
Chapitre 1: L'environnement économique	81	Hoofdstuk 1: De economische omgeving.....	81
Troisième partie: Rapport budgétaire du pouvoir fédéral	91	Derde deel: Begrotingsverslag van de federale	
Chapitre 1: Synthèse des recettes et des dépenses	91	overheid	91
§ 1. Les Voies et Moyens	91	Hoofdstuk 1: Synthese van de ontvangsten en de	
§ 2. Les dépenses.....	93	uitgaven.....	91
§ 3. Le solde net à financer.....	96	§ 1. De Middelen	91
Chapitre 2: Les recettes du pouvoir fédéral	101	§ 2. De uitgaven	93
Section 1: Les recettes de 2011	101	§ 3. Het netto te financieren saldo.....	96
Section 2: Les recettes de 2011 et 2012	104	Hoofdstuk 2 : De ontvangsten van de federale	
§ 1. Méthode d'estimation	104	overheid	101
§ 2. Tableaux.....	106	Afdeling 1: De ontvangsten van 2011	101
§ 3. Comparaison des recettes 2011 et 2012 ..	122	Afdeling 2: De ontvangsten van 2011 en 2012....	104
Chapitre 3: Les dépenses du pouvoir fédéral	128	§ 1. Ramingsmethode.....	104
Section 1: Les dépenses primaires.....	128	§ 2. Tabellen.....	106
§ 1. L'exécution du budget 2011	128	§ 3. Vergelijking van de ontvangsten 2011 en	
§ 2. Les dépenses primaires 2012	135	2012.....	122
§ 3. Estimation pluriannuelle des dépenses pri-	141	Hoofdstuk 3: De uitgaven van de federale	
maires du pouvoir fédéral 2011-2014 ..	141	overheid	128
Section 2: Les charges d'intérêt et la dette du	145	Afdeling 1: De primaire uitgaven	128
pouvoir fédéral	145	§ 1. De uitvoering van de begroting 2011	128
Section 3: Le programme budgétaire de la	149	§ 2. De primaire uitgaven 2012	135
coopération au développement - Note de	149	§ 3. Meerjarenraming van de primaire uitgaven	
solidarité.....	149	van de federale overheid 2011-2014 ...	141
Chapitre 4: Les effets budgétaires des relations	151	Afdeling 2: De rentelasten en de schuld van de	
entre le pouvoir fédéral et d'autres pouvoirs ..	151	federale overheid	145
		Afdeling 3: Het begrotingsprogramma ontwikke-	
		lingssamenwerking - De solidariteitsnota.	149
		Hoofdstuk 4: De budgettaire gevolgen van de	
		betrekkingen tussen de federale overheid en	
		andere overheden.....	151

Quatrième partie: Les régimes de protection sociale	165	Vierde deel: De stelsels van sociale bescherming	165
Chapitre 1: Tableaux récapitulatifs	166	Hoofdstuk 1: Samenvattende tabellen	166
Chapitre 2: La gestion globale des travailleurs salariés.....	173	Hoofdstuk 2: Het globaal beheer voor werknemers	173
Chapitre 3: La gestion globale des travailleurs indépendants	199	Hoofdstuk 3: Het globaal beheer voor zelfstandigen	199
Chapitre 4: INAMI - Soins de santé.....	213	Hoofdstuk 4: RIZIV - Geneeskundige verzorging	213
Chapitre 5: Les autres régimes de sécurité sociale.....	219	Hoofdstuk 5: De andere regelingen van sociale zekerheid	219
Chapitre 6: L'assistance sociale	225	Hoofdstuk 6: De sociale bijstand.....	225
Chapitre 7: Les pensions du secteur public	230	Hoofdstuk 7: De pensioenen van de overheidssector	230
Chapitre 8: Les programmes en faveur de l'emploi	235	Hoofdstuk 8: De tewerkstellingsprogramma's	235

CHAPITRE 2

Note sur le vieillissement

1. INTRODUCTION

Tout comme de nombreux autres pays, la Belgique se voit confrontée à un double défi budgétaire de taille: d'une part, l'évolution démographique et, d'autre part, la crise économique et financière. La composition de la population se caractérise par un nombre croissant de personnes âgées. La génération issue du baby boom part en masse à la retraite et provoque ainsi une forte augmentation de la part des personnes non actives dans la population. Ce phénomène engendre une forte pression sur la viabilité financière de la sécurité sociale. La crise économique et financière nous force encore davantage à anticiper cette évolution démographique.

Afin de faire face à ces défis, des mesures ont déjà été prises par le passé, notamment la mise en place du Pacte de solidarité entre les générations et la création du Fonds de vieillissement. Lors de la création du Fonds de vieillissement, on avait également prévu la rédaction de la note sur le vieillissement (voir la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement) visant à expliquer la politique menée par le gouvernement en ce qui concerne le vieillissement.

La note sur le vieillissement procède notamment à une estimation des dépenses sociales supplémentaires relatives au vieillissement, à la présentation de la politique budgétaire à moyen et à long terme et à l'explication des ressources du Fonds de vieillissement. La note en question se base sur le rapport du Comité d'Étude sur le Vieillissement qui analyse les conséquences du vieillissement pour le budget et pour la société.

Le gouvernement propose un ensemble de mesures où la maîtrise des dépenses sociales et la réduction du déficit public vont de pair avec des mesures visant à stimuler l'emploi et l'activité économique.

2. LE RAPPORT DU COMITÉ D'ÉTUDE SUR LE VIEILLISSEMENT

2.1. Hypothèses sous-tendant le rapport

Pour ce qui concerne les hypothèses macroéconomiques à court et à moyen terme, le Comité d'Étude s'est basé sur les Perspectives économiques 2011-2016 du Bureau fédéral du Plan (mai 2011). En raison de la grande incertitude qui règne quant à la situation économique à moyen et à long terme, le Comité d'étude a choisi d'élaborer, pour le long terme, trois scénarios de croissance de la productivité, à savoir un scénario

HOOFDSTUK 2

Zilvernota

1. INLEIDING

België wordt, net als veel andere landen, geconfronteerd met een belangrijke dubbele budgettaire uitdaging, enerzijds de demografische evolutie en anderzijds de financieel-economische crisis. De bevolkingssamenstelling wordt gekenmerkt door een steeds groter aantal ouderen. De babyboomgeneratie gaat massaal op pensioen waardoor het aandeel van de niet-actieven in de bevolking sterk oploopt. Door het stijgend aandeel van de niet-actieven komt er een grote druk te liggen op de financierbaarheid van de sociale zekerheid. De financieel-economische crisis heeft het anticiperen op deze demografische evolutie nog dwingender gemaakt.

Om deze uitdagingen het hoofd te bieden, werden in het verleden reeds maatregelen genomen, waaronder het opstellen van het Generatiepact en het oprichten van een Zilverfonds. Bij de oprichting van het Zilverfonds werd ook bepaald dat de zilvernota wordt opgemaakt (zie de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds), om het beleid van de regering met betrekking tot de vergrijzing uiteen te zetten.

In de zilvernota worden onder andere de extra sociale uitgaven geraamd met betrekking tot de vergrijzing, wordt het begrotingsbeleid op middellange en lange termijn uiteengezet en worden de middelen van het Zilverfonds toegelicht. De zilvernota is gebaseerd op het verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing waarin de gevolgen van de vergrijzing voor de begroting en voor de samenleving worden geanalyseerd.

De regering stelt een geheel van maatregelen voor waarin het onder controle houden van de sociale uitgaven en het wegwerken van het overheidstekort hand in hand gaan met maatregelen om de werkgelegenheid en de economische activiteit aan te moedigen.

2. HET VERSLAG VAN DE STUDIECOMMISSIE VOOR DE VERGRIJZING

2.1. Hypothesen achter het verslag

Wat de macro-economische hypothesen op de korte en middellange termijn betreft, heeft de Studiecommissie zich gebaseerd op de Economische Vooruitzichten 2011-2016 van het Federaal Planbureau (mei 2011). Naar aanleiding van de grote onzekerheid die er bestaat over de economische situatie op middellange en lange termijn, opteerde de Studiecommissie er voor om voor de lange termijn drie scenario's van productiviteitsgroei

de référence prévoyant une croissance annuelle de la productivité de 1,5 %, un scénario prévoyant une croissance plus élevée de la productivité (1,75 %) et un scénario prévoyant une croissance plus faible (1,25 %). Le scénario de référence de 1,5 % correspond à la croissance moyenne de la productivité des trente dernières années. Dans les trois scénarios de croissance de la productivité, un taux de chômage structurel à long terme de 8 % a été retenu.

TABLEAU 1

Hypothèses démographiques à partir de 2010

	2010	2030	2060	
Taux de fécondité	1,85	1,86	1,86	Vruchtbaarheidsgraad
Espérance de vie à la naissance: hommes	77,93	81,87	86,24	Levensverwachting bij de geboorte: mannen
Espérance de vie à la naissance: femmes	83,23	85,82	88,78	Levensverwachting bij de geboorte: vrouwen
Solde migratoire (en milliers)	63,8	24,3	32,6	Migratiesaldo (in duizendtallen)

Source: Rapport annuel du Comité d'Étude sur le Vieillessement, juin 2011

Les hypothèses démographiques sous-tendant le rapport sont issues des "Perspectives de population 2010-2060" du Bureau fédéral du Plan. Les hypothèses socio-économiques partent d'un contexte légal et institutionnel inchangé, même si les mesures décidées par le gouvernement pendant les législatures antérieures ont été prises en compte. Les hypothèses relatives à la politique sociale se fondent sur la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations. Cette loi a mis en place un mécanisme structurel pour l'adaptation des allocations sociales au bien-être, tant pour le régime des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants que pour l'aide sociale. La loi fixe une enveloppe minimale pour l'adaptation au bien-être, sur laquelle le Comité d'étude s'est basée pour estimer les adaptations au bien-être à partir de 2013.

2.2. Coût budgétaire du vieillissement

Dans le scénario de référence du Comité d'étude, le coût budgétaire global du vieillissement s'élèverait à 5,6 % du PIB entre 2010 et 2060. Les dépenses sociales globales s'établiraient alors à 30,9 % du PIB par rapport à 25,3 % en 2010.

uit te werken, met name een referentiescenario met een jaarlijkse productiviteitsgroei van 1,5 %, een scenario met een hogere productiviteitsgroei (1,75 %) en een scenario met een lagere productiviteitsgroei (1,25 %). Het referentiescenario van 1,5 % komt overeen met de gemiddelde productiviteitsgroei van de laatste dertig jaar. In de drie scenario's van productiviteitsgroei werd de structurele werkloosheidsgraad op lange termijn op 8 % vastgelegd.

TABEL 1

Demografische hypothesen vanaf 2010

Bron: Jaarlijks verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, juni 2011

De demografische hypothesen waarop het verslag zich baseert, zijn afkomstig van de "Bevolkingsvoorzichten 2010-2060" van het Federaal Planbureau. De socio-economische hypothesen gaan uit van een ongewijzigde wettelijke en institutionele context, al wordt wel rekening gehouden met de maatregelen die de regering in vorige legislatures heeft genomen. De hypothesen voor het sociaal beleid steunen op de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact. Het is in die wet dat een structureel mechanisme voor de welvaartsaanpassing van de sociale uitkeringen in het leven werd geroepen, zowel voor het stelsel van de werknemers en de zelfstandigen als voor de sociale bijstand. De wet stelt een minimumenveloppe voor de welvaartsaanpassing vast, waarop de Studiecommissie zich gebaseerd heeft om de welvaartsaanpassingen vanaf 2013 te ramen.

2.2. Budgettaire kost van de vergrijzing

In het referentiescenario van de Studiecommissie zou de totale budgettaire kost van de vergrijzing tussen 2010 en 2060 5,6 % van het bbp bedragen. De totale sociale uitgaven zouden dan 30,9 % van het bbp bedragen, ten opzichte van 25,3 % in 2010.

TABLEAU 2

**Coût budgétaire du vieillissement prévu
dans le scénario de référence du Comité d'Étude
sur le Vieillissement, en % du PIB**

Composantes du coût budgétaire du vieillissement	2010	2016	2030	2060
Pensions	9,7	10,5	13,3	14,0
Salariés	5,3	5,8	7,4	7,8
Indépendants	0,8	0,8	1,0	1,0
Secteur public ^a	3,6	3,9	4,8	5,2
Soins de santé ^b	8,0	8,5	9,4	11,1
Soins de santé aigus ^b		7,1	7,6	8,0
Soins de santé longue durée ^b		1,4	1,8	3,1
Invalidité	1,5	1,6	1,5	1,5
Chômage	2,2	1,9	1,4	1,3
Prépension	0,4	0,4	0,4	0,3
Allocations familiales	1,6	1,6	1,5	1,3
Autre dépenses de sécurité sociale ^c	1,7	1,7	1,6	1,5
Total	25,3	26,2	29,1	30,9
PM Rémunérations de l'enseignement	4,1	4,0	4,2	4,2

a. Y compris les pensions des entreprises publiques à charge de l'État et la GRAPA (garantie de revenus aux personnes âgées).

b. Les soins de longue durée comprennent les soins infirmiers à domicile, les séjours en maisons de repos pour personnes âgées, en maisons de repos et de soins, en maisons de soins psychiatriques ainsi que dans des habitations protégées et assurance soins de santé flamande. Les soins "aigus" couvrent les autres soins de santé.

c. Principalement les dépenses pour accidents de travail, maladies professionnels, Fonds de sécurité d'existence, allocations pour les handicapés et revenu d'intégration.

Source: Rapport annuel du Comité d'Étude sur le Vieillissement, juin 2011

À moyen terme, entre 2010 et 2016, l'accroissement des dépenses sociales représenterait déjà 0,9 % du PIB. Selon le scénario de référence, le poids des dépenses pour la protection sociale augmenterait de 5,6 % du PIB au cours de la période 2010-2060. L'augmentation des dépenses de pensions et de soins de santé, respectivement de 4,3 % et 3 %, n'est qu'en partie compensée par la diminution de 1,7 % du poids d'autres dépenses (chômage, allocations familiales, ...).

Les estimations du coût du vieillissement sur la période 2010-2060, prévues dans le rapport annuel 2011, sont inférieures de 0,5 point de pourcentage PIB aux estimations du rapport 2010. Cela est dû principalement à l'impact des nouvelles perspectives de population sur la croissance économique à long terme (effet dénominateur).

TABEL 2

**De budgettaire kosten van de vergrijzing
in het referentiescenario van de Studiecommissie
voor de Vergrijzing, in procent van het bbp**

2010-2016	2016-2060	2010-2060	Componenten van de budgettaire kosten van de vergrijzing
0,8	3,5	4,3	Pensioenen
0,5	2,0	2,5	Werknemersregeling
0,0	0,2	0,2	Zelfstandigenregeling
0,3	1,3	1,6	Overheidssector ^a
0,5	2,5	3,0	Gezondheidszorg ^b
	0,9		Acute gezondheidszorg ^b
	1,7		Langdurige gezondheidszorg ^b
0,1	-0,1	-0,1	Arbeidsongeschiktheid
-0,3	-0,6	-0,9	Werkloosheid
0,0	-0,1	-0,1	Brugpensioen
-0,1	-0,3	-0,3	Kinderbijslag
0,0	-0,2	-0,3	Overige sociale uitgaven ^c
0,9	4,7	5,6	Totaal
-0,2	0,2	0,0	p.m. lonen van het onderwijzend personeel

a. Inclusief de pensioenen van de overheidsbedrijven ten laste van de overheid en de IGO (inkomensgarantie voor ouderen).

b. De langdurige zorg omvat de thuiszorg, het verblijf in rustoorden voor bejaarden, in rust- en verzorgingstehuizen, in psychiatrische verzorgingstehuizen en initiatieven voor beschut wonen en de Vlaamse zorgverzekering. De "acute" zorg omvat de overige gezondheidszorg.

c. Vooral de uitgaven voor arbeidsongevallen, beroepsziekten, Fonds voor Bestaanszekerheid, tegemoetkomingen aan personen met een handicap en leefloon.

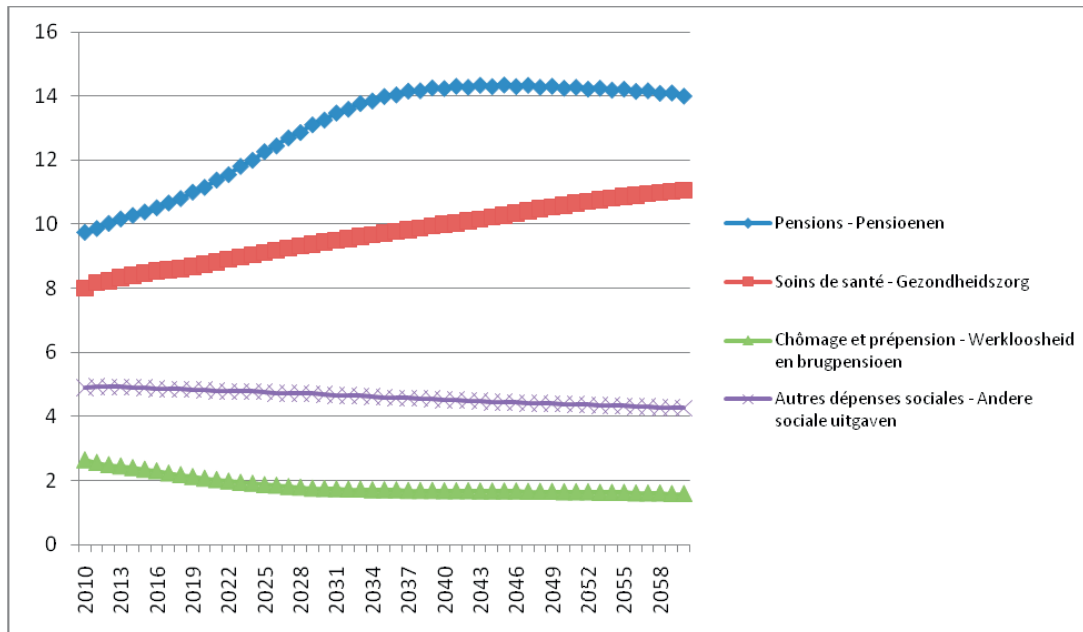
Bron: Jaarlijks verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, juni 2011

Op middellange termijn, tussen 2010 en 2016, zou de toename van de sociale uitgaven reeds 0,9 % van het bbp bedragen. Volgens het referentiescenario zou het gewicht van de uitgaven voor sociale bescherming over de periode 2010-2060 toenemen met 5,6 % bbp. De stijging van de uitgaven voor pensioenen en gezondheidszorgen met respectievelijk 4,3 en 3 % wordt slechts gedeeltelijk gecompenseerd door de daling van het gewicht van andere uitgaven (werkloosheid, kinderbijslag, ...) met 1,7 %.

De ramingen voor de kosten voor de vergrijzing over de periode 2010-2060 uit het jaarlijks verslag 2011 liggen een 0,5 procentpunt bbp lager dan geraamd in het verslag van 2010. Dit komt vooral door het effect van de nieuwe bevolkingsvooruitzichten op de economische groei op langere termijn (noemereffect).

GRAPHIQUE 1

Évolution des prestations sociales dans le scénario de référence



Source: Rapport annuel du Comité d'Étude sur le Vieillessement, juin 2011

Dans le scénario à croissance moins élevée de la productivité (1,25 % en moyenne en rythme annuel à partir de 2015), les dépenses sociales pèsent plus lourdement sur une assise économique réduite, ce qui explique pourquoi, entre 2010 et 2060, le coût budgétaire du vieillissement serait supérieur de 1,3 point de pourcentage au scénario de référence, ce qui reviendrait à un coût budgétaire global du vieillissement de 6,9 % du PIB. Les dépenses accrues exprimées en % PIB se situent principalement au niveau des pensions des travailleurs salariés, du fait que celles-ci sont calculées sur la carrière complète et qu'elles ne sont dès lors impactées que progressivement par la croissance moins élevée de la productivité.

L'inverse se produit pour le scénario à croissance plus élevée de la productivité à long terme, à savoir 1,75 %. Dans ce scénario, le coût budgétaire du vieillissement serait de 1,1 point de pourcentage moins élevé (coût budgétaire global du vieillissement, entre 2010 et 2060, équivalent à 4,5 % du PIB), ici encore principalement sous l'effet des pensions des travailleurs salariés.

Le Comité d'Étude sur le Vieillessement a également procédé, outre le scénario de référence et les scénarios alternatifs pour la croissance de la productivité, à deux analyses de sensibilité en ce qui concerne l'âge effectif de sortie du marché du travail, et ce à la suite notamment des recommandations européennes visant à faire face au vieillissement ainsi qu'à l'intention de l'État belge de relever le taux d'emploi.

GRAFIEK 1

Evolutie van de sociale prestaties in het referentiescenario

Bron: Jaarlijks verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, juni 2011

In het scenario met een lagere productiviteitsgroei (1,25 % gemiddeld jaarlijks vanaf 2015) wegen de sociale uitgaven zwaarder op een kleiner economisch draagvlak, waardoor de budgettaire kosten van de vergrijzing tussen 2010 en 2060 1,3 procentpunt hoger zouden liggen dan in het referentiescenario. Dit zou neerkomen op een totale budgettaire kost van de vergrijzing van 6,9 % van het bbp. De hogere uitgaven in procent bbp worden vooral bij de werknemerspensioenen opgetekend, aangezien deze berekend worden over de volledige loopbaan en dus slechts geleidelijk aan beïnvloed worden door de lagere productiviteitsgroei.

Het omgekeerde is waar voor het scenario met een hogere productiviteitsgroei op de lange termijn, namelijk 1,75 %, waarin de budgettaire kosten van de vergrijzing 1,1 procentpunt lager zouden uitkomen (totale budgettaire kosten van de vergrijzing tussen 2010 en 2060 ten belope van 4,5 % het bbp), hoofdzakelijk onder invloed van opnieuw de werknemerspensioenen.

De Studiecommissie voor de Vergrijzing heeft naast het referentiescenario en de alternatieve scenario's voor productiviteitsgroei ook twee gevoeligheidsanalyses uitgevoerd met betrekking tot de effectieve uitstapleeftijd uit de arbeidsmarkt. Dit deed ze onder meer naar aanleiding van zowel de Europese aanbevelingen om het hoofd te bieden aan de vergrijzing als het voornemen van de Belgische overheid om de werkgelegenheidsgraad te verhogen.

Dans le scénario de référence, l'âge effectif de sortie du marché du travail augmente de 2,7 ans entre 2010 et 2060. En 2010, l'âge de sortie est de 58,6 ans, alors que l'on s'attend à ce que celui-ci sera de 61,3 ans en 2060. Le taux d'emploi des 55-64 ans est de 49,6 % en 2060 dans le scénario de référence, un taux toujours fort bas sur le plan international.

TABLEAU 3

Indicateurs du marché du travail selon le scénario de référence (2010-2060) et les analyses de sensibilité S1 et S2 (2060)

(en %)	2010	2016	2030
Taux d'emploi (% population 15-64 ans)	63,4	65,6	67,6
15-54 ans	68,0	69,8	71,0
55-64 ans	40,0	45,3	49,5
Taux de chômage	12,6	11,0	8,1
Taux d'activité	72,5	73,7	73,5
Taux de prépension	8,4	6,9	7,0
PM Retraite anticipée (% population 60-64 ans)			

Source: Rapport annuel du Comité d'Étude sur le Vieillessement, juin 2011

Une première analyse de sensibilité (S1) prévoit que l'âge effectif de sortie du marché augmente d'une année. Pour atteindre ce résultat, deux hypothèses ont été introduites. D'une part, le taux de chômage structurel a été ramené de 8 % à 6,5 % et, d'autre part, le nombre de personnes partant en préretraite et en retraite anticipée a été revu à la baisse par rapport au scénario de référence: le nombre de personnes partant en préretraite a été réduit de 74 %, alors que le nombre de personnes partant en retraite anticipée a été réduit de 22 %. Grâce à la reprise de l'activité économique, le PIB augmente aussi plus rapidement que dans le scénario de référence. Comme le montre le tableau 3, cette analyse part de l'hypothèse que le taux d'activité augmente, passant de 63,4 % en 2010 à 70,7 % en 2060. Par rapport au scénario de référence, le coût du vieillissement diminue ainsi de 1,3 % entre 2010 et 2060.

Une deuxième analyse de sensibilité (S2) examine l'impact d'un relèvement de 5 ans du nombre d'années requis pour pouvoir prétendre à une pension complète, c.-à-d. un relèvement de 35 à 40 années (à partir de 2017 dans la simulation en question). Par cette mesure, le taux d'emploi serait de 0,7 point de pourcentage supérieur au scénario de référence. Dans cette analyse, l'âge effectif de sortie du marché du travail augmente de 6 mois. Cependant, dans cette simulation, on ne constate aucune baisse significative du coût du vieillissement

In het referentiescenario stijgt de effectieve uitstapleeftijd uit de arbeidsmarkt met 2,7 jaar tussen 2010 en 2060. In 2010 bedraagt de uitstapleeftijd 58,6 jaar, terwijl er wordt verwacht dat in 2060 de uitstapleeftijd 61,3 jaar zal bedragen. De werkgelegenheidsgraad van de 55-64-jarigen is 49,9 % in 2060 in het referentiescenario, wat internationaal gezien nog steeds zeer laag is.

TABEL 3

Indicatoren van de arbeidsmarkt volgens het referentiescenario (2010-2060) en de gevoeligheidsanalyses S1 en S2 (2060)

2060 ref	2060 S1	2060 S2	(in %)
68,0	70,7	68,7	Werkgelegenheidsgraad (% bevolking 15-64 jaar)
71,1	71,6	71,1	15-54 jaar
49,9	62,6	53,8	55-64 jaar
8,0	6,5	8,0	Werkloosheidsgraad
73,9	75,6	74,7	Activiteitsgraad
6,8	1,7	5,8	Brugpensioengraad
37,5	29,2	29,5	p.m. Vervroegde uittrekking (% bevolking 60-64 jaar)

Bron: Jaarlijks verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, juni 2011

Een eerste gevoeligheidsanalyse (S1) zorgt ervoor dat de werkelijke uittreedleeftijd uit de arbeidsmarkt met één jaar stijgt. Om dit resultaat te bereiken werden twee hypothesen ingevoerd. Enerzijds werd de structurele werkloosheidsgraad verminderd van 8 % naar 6,5 % en anderzijds werden het aantal vertrekkenden op brugpensioen en op vervroegd pensioen verminderd ten opzichte van het referentiescenario: het aantal dat op brugpensioen vertrekt, werd verminderd met 74 %, terwijl het aantal dat op vervroegd pensioen vertrekt met 22 % werd verminderd. Door de verbetering van de economische activiteit stijgt het bbp ook sneller dan in het referentiescenario. Zoals blijkt uit tabel 3 wordt in deze analyse verondersteld dat de werkgelegenheidsgraad stijgt van 63,4 % in 2010 tot 70,7 % in 2060. Ten opzichte van het referentiescenario verminderen de kosten van de vergrijzing tussen 2010 en 2060 hierdoor met 1,3 %.

In een tweede gevoeligheidsanalyse (S2) wordt nagegaan wat de impact is van een verhoging met 5 jaar van het aantal jaar dat nodig is om recht te hebben op een volledig pensioen, namelijk een verhoging van 35 naar 40 jaar (vanaf 2017 in de voorliggende simulatie). Door deze maatregel zal de globale werkgelegenheidsgraad 0,7 procentpunt hoger liggen dan in het referentiescenario. De effectieve uitstapleeftijd uit de arbeidsmarkt stijgt in deze analyse met een half jaar. Toch is er in deze simulatie geen significante daling vast te stellen

par rapport au scénario de référence. Ce coût diminue seulement de 0,1 %, et ce à la suite d'une baisse de 0,1 % au niveau du régime des travailleurs salariés.

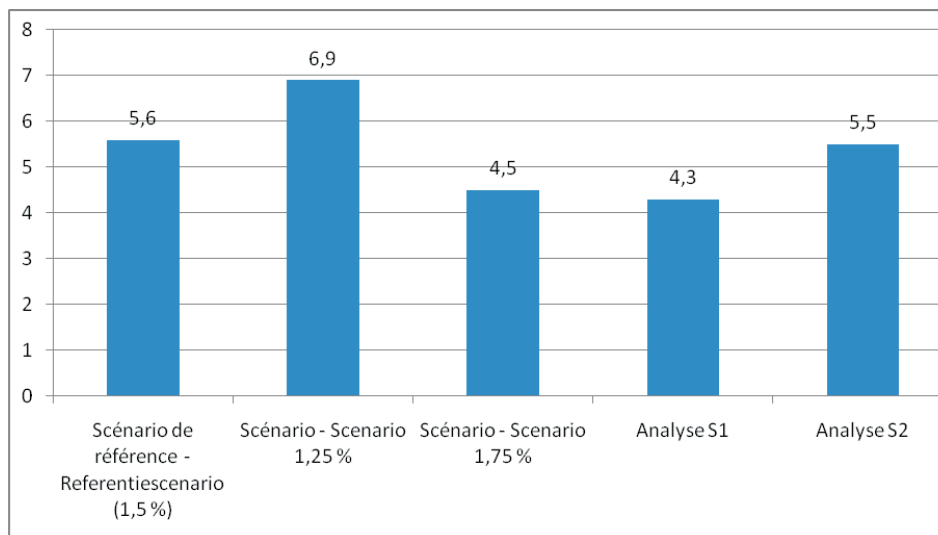
van de kosten van de vergrijzing in vergelijking met het referentiescenario. Deze kosten dalen slechts met 0,1 % en dit als gevolg van een daling van 0,1 % in de werknemersregeling.

GRAPHIQUE 2

Évolution des prestations sociales 2010-2060 dans les différents scénarios, en % du PIB

GRAFIEK 2

Evolutie van de sociale prestaties 2010-2060 in de verschillende scenario's, in procent van het bbp



Source: Rapport annuel du Comité d'Étude sur le Vieillissement, juin 2011

Bron: Jaarlijks verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, juni 2011

TABLEAU 4

Le coût budgétaire du vieillissement – scénarios alternatifs, écart par rapport au scénario de référence, en points de pourcentage PIB

(croissance en % PIB)	2010-2060				(toename in % bbp)	
	Différence entre le scénario alternatif et la référence <i>Verskil tussen alternatief scenario en referentie</i>					
	Référence - <i>Referentie</i>					
Composantes du coût budgétaire du vieillissement		Scénario - <i>Scenario</i> 1,25 %	Scénario - <i>Scenario</i> 1,75 %	Analyse S1	Analyse S2	Componenten van de budgettaire kosten van de vergrijzing
Pensions	4,3	0,9	-0,8	-0,6	-0,1	Pensioenen
Salariés	2,5	0,7	-0,7	-0,4	-0,1	Werknemersregeling
Indépendants	0,2	0,1	-0,1	0,0	0,0	Zelfstandigenregeling
Secteur public	1,6	0,0	0,0	-0,2	0,0	Overheidssector
Soins de santé	3,0	0,0	-0,1	-0,1	0,0	Gezondheidszorg
Invalidité	-0,1	0,0	0,0	-0,1	0,0	Arbeidsongeschiktheid
Chômage	-0,9	0,1	-0,1	-0,2	0,0	Werkloosheid
Prépension	-0,1	0,0	0,0	-0,2	0,0	Brugpensioenen
Allocations familiales	-0,3	0,1	-0,1	-0,1	0,0	Kinderbijslag
Autres dépenses de sécurité sociale	-0,3	0,1	-0,1	0,0	0,0	Overige sociale uitgavenc
Total	5,6	1,3	-1,1	-1,3	-0,1	Totaal
PM Rémunérations de l'enseignement	0,0	0,0	0,0			P.m. Lonen van het onderwijzend personeel

Source: Rapport annuel du Comité d'Étude sur le Vieillessement, juin 2011

2.3. Soutenabilité sociale des pensions

Étant donné que le Comité d'Étude sur le Vieillessement est chargé d'étudier non seulement la soutenabilité financière, mais également la soutenabilité sociale des pensions, le rapport examine également si les pensions sont suffisantes pour éviter que les retraités ne tombent dans la pauvreté. À cet effet, la Commission d'étude utilise tant les résultats de l'enquête EU-SILC la plus récente (basée sur les revenus de 2008), que ceux générés par son propre modèle de microsimulation MIDAS. Le modèle MIDAS est cohérent avec les hypothèses du scénario de référence retenues dans le rapport du Comité d'étude, tant en ce qui concerne les hypothèses macroéconomiques que les choix socio-économiques. L'enquête EU-SILC est utilisée pour donner une image de la situation actuelle, alors que le modèle MIDAS permet de simuler des perspectives à plus long terme.

L'enquête EU-SILC de 2009 précitée montre qu'en 2008, 14,6 % de la population belge couraient un risque de pauvreté. Cela signifie qu'ils disposent d'un revenu

TABEL 4

De budgettaire kosten van de vergrijzing - alternatieve scenario's, verschil met referentiescenario, in procentpunt bbp

(croissance en % PIB)	2010-2060				(toename in % bbp)	
	Différence entre le scénario alternatif et la référence <i>Verskil tussen alternatief scenario en referentie</i>					
	Référence - <i>Referentie</i>					
Composantes du coût budgétaire du vieillissement		Scénario - <i>Scenario</i> 1,25 %	Scénario - <i>Scenario</i> 1,75 %	Analyse S1	Analyse S2	Componenten van de budgettaire kosten van de vergrijzing
Pensions	4,3	0,9	-0,8	-0,6	-0,1	Pensioenen
Salariés	2,5	0,7	-0,7	-0,4	-0,1	Werknemersregeling
Indépendants	0,2	0,1	-0,1	0,0	0,0	Zelfstandigenregeling
Secteur public	1,6	0,0	0,0	-0,2	0,0	Overheidssector
Soins de santé	3,0	0,0	-0,1	-0,1	0,0	Gezondheidszorg
Invalidité	-0,1	0,0	0,0	-0,1	0,0	Arbeidsongeschiktheid
Chômage	-0,9	0,1	-0,1	-0,2	0,0	Werkloosheid
Prépension	-0,1	0,0	0,0	-0,2	0,0	Brugpensioenen
Allocations familiales	-0,3	0,1	-0,1	-0,1	0,0	Kinderbijslag
Autres dépenses de sécurité sociale	-0,3	0,1	-0,1	0,0	0,0	Overige sociale uitgavenc
Total	5,6	1,3	-1,1	-1,3	-0,1	Totaal
PM Rémunérations de l'enseignement	0,0	0,0	0,0			P.m. Lonen van het onderwijzend personeel

Bron: Jaarlijks verslag van de Studiecommissie voor de Vergrijzing, juni 2011

2.3. Sociale houdbaarheid van de pensioenen

Aangezien de Studiecommissie voor de Vergrijzing niet alleen de financiële, maar ook de sociale houdbaarheid van de pensioenen dient te onderzoeken, gaat ze in het verslag ook na of de pensioenen volstaan om ervoor te zorgen dat gepensioneerden niet arm worden. Daartoe maakt de Studiecommissie gebruik van zowel de resultaten van de meest recente EU-SILC enquête (gebaseerd op het inkomen van 2008) als de resultaten uit het eigen microsimulatiemodel MIDAS. Het MIDAS-model is consistent met de hypothesen van het referentiescenario van het verslag van de Studiecommissie, zowel wat betreft de macro-economische vooronderstellingen als de sociaal-economische keuzes. De EU-SILC enquête wordt gebruikt om een beeld te geven van de huidige situatie, terwijl met het MIDAS-model vooruitzichten op langere termijn kunnen worden gesimuleerd.

Uit de EU-SILC enquête van 2009 blijkt dat 14,6 % van de Belgische bevolking in 2008 een armoederisico liep. Dit betekent dat ze een equivalent beschikbaar

disponible équivalent (un revenu qui tient compte de la composition du ménage) inférieur au seuil de pauvreté fixé à 966 EUR par mois. 21,6 % des plus de 65 ans sont exposés à un risque de pauvreté. C'est largement supérieur à la moyenne pour le reste de la population (13,2 %), mais également beaucoup plus élevé que par exemple aux Pays-Bas et en France. Ces deux pays voisins enregistrent un risque de pauvreté inférieur à la Belgique pour ce qui concerne l'ensemble de la population, mais en plus, le risque de pauvreté chez les jeunes et les personnes âgées y est moins élevé que chez le reste de la population.

Une analyse des chiffres montre qu'en Belgique, 17,8 % des retraités sont exposés à un risque de pauvreté (contre 4,6 % des travailleurs et 33,4 % des chômeurs). C'est déjà la troisième année consécutive que le risque de pauvreté observé pour les retraités diminue, ce qui s'explique par des relèvements des pensions minimums, par une augmentation du droit au minimum par année de carrière et par un accroissement conséquent de la garantie de revenus aux personnes âgées fin 2006.

Il convient cependant d'interpréter avec circonspection les chiffres relativement élevés en ce qui concerne le risque de pauvreté chez les personnes âgées. Un certain nombre d'indicateurs complémentaires et alternatifs montrent en effet une image moins négative de la pauvreté chez les personnes âgées en Belgique. Premièrement, l'écart entre le revenu médian des personnes âgées exposées à un risque de pauvreté et le seuil de pauvreté est moins élevé que chez la population pauvre en âge d'activité. Deuxièmement, le concept de "revenu disponible", qui constitue la base de l'indicateur « risque de pauvreté », doit être affiné pour prendre en compte un risque de pauvreté plus réaliste. Le concept précité ne tient en effet pas compte du patrimoine en tant que tel (comme la possession d'une habitation) ni des avantages en nature (comme la gratuité des transports publics ou l'aide en matière de soins de santé). Si par exemple, la possession d'une maison est prise en compte par le biais d'un loyer imputé, le risque de pauvreté plus élevé chez les personnes âgées par rapport à la population en âge d'activité disparaît quasi complètement. Dans ce cas, seulement 11,8 % des plus de 65 ans courent encore un risque de pauvreté contre 11,4 % des 18 à 64 ans. Troisièmement, les personnes âgées indiquent moins souvent que le reste de la population qu'elles ne peuvent pas se permettre un item matériel. En outre, les personnes âgées exposées à un risque de pauvreté admettent moins souvent que les personnes en âge d'activité ayant un risque de pauvreté qu'elles ont du mal à nouer les deux bouts. Ces trois éléments indiquent que le risque élevé de pauvreté chez les personnes âgées (21,6 %) doit être nuancé et que l'écart en termes de pauvreté entre les personnes âgées et les personnes en âge d'activité n'est pas tellement important.

inkomen (een inkomen dat rekening houdt met de samenstelling van het gezin) hebben dat lager ligt dan de armoededrempel van 966 EUR per maand. 21,6 % van de 65-plussers heeft een risico op armoede. Dit is merkkelijk meer dan het gemiddelde voor de rest van de bevolking (13,2 %), maar ook veel meer dan in bijvoorbeeld Nederland en Frankrijk. Beide buurlanden hebben een lager armoederisico dan België in de volledige bevolking, maar daarenboven is het armoederisico bij ouderen er lager dan bij de rest van de bevolking.

Uit een analyse van de cijfers blijkt dat in België 17,8 % van de gepensioneerden een armoederisico heeft (tegenover 4,6 % van de werkenden en 33,4 % van de werklozen). Het is al het derde jaar op rij dat het geobserveerde armoederisico voor gepensioneerden daalt, wat te wijten is aan verhogingen van de minimumpensioenen, een verhoging van het minimumrecht per loopbaanjaar en een sterke verhoging van de inkomensgarantie voor ouderen eind 2006.

Toch moeten de relatief hoge cijfers van armoederisico bij ouderen voorzichtig worden geïnterpreteerd. Enkele aanvullende en alternatieve indicatoren tonen namelijk een minder negatief armoedebeeld van ouderen in België. Ten eerste is de kloof tussen het mediaaninkomen van de ouderen met een armoederisico en de armoededrempel minder groot dan bij de arme populatie op actieve leeftijd. Ten tweede dient het concept "beschikbaar inkomen", waarop de indicator "armoederisico" is gebaseerd, verfijnd te worden om rekening te houden met een meer realistisch armoederisico. Het bovenstaande concept houdt namelijk geen rekening met vermogen op zich (zoals eigendom van een woning) en met voordelen in natura (zoals gratis openbaar vervoer of hulp inzake gezondheidszorg). Indien bijvoorbeeld via geïmputeerde huur rekening wordt gehouden met de eigendom van een woning, dan verdwijnt het hoger armoederisico voor ouderen nagenoeg volledig. In dat geval loopt nog slechts 11,8 % van de 65-plussers een armoederisico tegenover 11,4 % van de 18- tot 64-jarigen. Ten derde geven ouderen minder vaak aan dan de rest van de bevolking dat ze zich een materieel item niet kunnen veroorloven. Ouderen met een armoederisico bevestigen daarenboven minder vaak dan personen op actieve leeftijd met een armoederisico dat ze het moeilijk hebben om de eindjes aan elkaar te knopen. Deze drie elementen geven aan dat het hoge risico op armoede bij ouderen (21,6 %) moet worden genuanceerd en dat het verschil in armoede tussen ouderen en personen op actieve leeftijd niet zo groot is.

Les résultats du modèle de microsimulation MIDAS, qui calcule l'évolution des pensions à long terme, montrent une baisse sensible du risque de pauvreté chez les retraités entre 2006 et 2030. Cette diminution est due à l'abaissement du seuil de pauvreté MIDAS en 2009 à la suite de la crise économique et de l'accroissement du taux d'activité des femmes qui résulte en des pensions plus élevées pour celles-ci. Entre 2030 et 2050, le risque de pauvreté chez les retraités se stabiliserait à un niveau d'environ 3 %, ce qui est inférieur au taux chez la population active. Entre 2050 et 2060, le risque de pauvreté chez les retraités augmenterait à nouveau légèrement à la suite du découplage entre l'évolution des salaires et celle de la garantie de revenus aux personnes âgées.

En outre, MIDAS étudie également l'évolution de l'inégalité des revenus au moyen du coefficient Gini. Ici encore, l'évolution pour les retraités peut être considérée sur 3 périodes. Jusqu'en 2020, l'inégalité des revenus entre les retraités augmenterait à la suite de l'accroissement du taux d'activité des femmes. Entre 2020 et 2050, cette inégalité diminuerait progressivement, entre autres par la rupture du lien entre, d'une part, la croissance des salaires, et, d'autre part, la croissance du plafond salarial pour le calcul des pensions. Au cours de la dernière période simulée, à savoir entre 2050 et 2060, l'inégalité se creuserait à nouveau du fait qu'au cours de celle-ci, un groupe plus important partirait à la retraite avec une pension relativement élevée par rapport aux retraités plus âgés.

3. LES ASPECTS STRATÉGIQUES MAJEURS

3.1. La politique budgétaire du Fonds de vieillissement

3.1.1. Politique budgétaire

La politique budgétaire a toujours été un élément important de la stratégie belge visant à faire face aux effets budgétaires du vieillissement. L'intention était de dégager, dans le budget public, une marge suffisante pour permettre des dépenses sociales supplémentaires sans à nouveau laisser filer la dette publique. La crise économique et financière a cependant contrecarré brusquement cette option politique. Non seulement les différentes autorités de notre pays ont dû intervenir comme prêteurs de dernier ressort pour une série d'institutions financières importantes, mais les comptes publics ont également subi une influence négative directe de l'impact de la crise tant du côté des recettes que des dépenses.

Le gouvernement a choisi de faire évoluer progressivement les finances publiques vers un équilibre, tant en préservant la croissance économique qu'en mettant en œuvre des mesures d'économie. Le programme de

De resultaten van het microsimulatiemodel MIDAS, dat de evolutie van de pensioenen op lange termijn berekent, wijzen op een gevoelige daling van het armoederisico bij gepensioneerden tussen 2006 en 2030. Deze daling is te wijten aan de verlaging van de MIDAS-armoededrempel in 2009 als gevolg van de economische crisis en de stijgende activiteitsgraad van vrouwen die ervoor zorgt dat ze hogere pensioenen zullen ontvangen. Tussen 2030 en 2050 zou het armoederisico bij gepensioneerden stabiel blijven op een niveau van ongeveer 3 %, wat lager is dan bij de werkende bevolking. Tussen 2050 en 2060 zou het armoederisico bij gepensioneerden opnieuw licht toenemen als gevolg van het uit elkaar groeien van de lonen en de inkomensgarantie voor ouderen.

Daarnaast onderzoekt MIDAS ook de evolutie van de inkomensongelijkheid aan de hand van de Gini-coëfficiënt. Ook hier kan de evolutie voor gepensioneerden in drie bewegingen worden opgedeeld. Tot 2020 zou de inkomensongelijkheid tussen gepensioneerden toenemen als gevolg van de toegenomen activiteitsgraad van vrouwen. Tussen 2020 en 2050 zou deze ongelijkheid geleidelijk dalen door onder meer een loskoppeling van enerzijds de groei van de lonen en anderzijds de groei van de loongrens in de pensioenberekening. In de laatste gesimuleerde periode, namelijk tussen 2050 en 2060, zou de ongelijkheid weer toenemen aangezien in die periode een grotere groep op pensioen zou gaan met een relatief hoog pensioen in vergelijking met de oudere gepensioneerden.

3. DE BELANGRIJKSTE BELEIDSASPECTEN

3.1. Het begrotingsbeleid en het Zilverfonds

3.1.1. Begrotingsbeleid

Het begrotingsbeleid is steeds een belangrijk element geweest van de Belgische strategie om de budgettaire effecten van de vergrijzing op te vangen. De bedoeling was om in de begroting voldoende ruimte vrij te maken voor sociale uitgaven zonder dat daarbij de overheidsschuld opnieuw zou oplopen. Door de economische en financiële crisis is deze beleidslijn echter bruusk doorkruist. Niet alleen zijn de verschillende overheden in ons land moeten optreden als ultieme lener voor een aantal belangrijke financiële instellingen, maar de overheidsrekeningen werden ook rechtstreeks negatief beïnvloed door de impact van de crisis aan zowel de inkomsten- als de uitgavenzijde.

De regering heeft ervoor geopteerd om de overheidsfinanciën geleidelijk naar een evenwicht te doen evolueren door zowel de economische groei te vrijwaren als besparingen door te voeren. In het Stabiliteitspro-

stabilité 2011-2014 présentait une trajectoire budgétaire pour l'ensemble des pouvoirs publics, basée sur l'avis de la section Besoins de financement du Conseil supérieur des Finances de mars 2011. Cette trajectoire prévoit un déficit de 2,8 % du PIB en 2012 et un équilibre structurel en 2015.

La trajectoire ébauchée par la section Besoins de financement pour le retour à un solde de financement positif pour l'ensemble des pouvoirs publics en 2015 suppose un effort de la part des différentes composantes de l'État au cours des quatre années à venir.

TABLEAU 5

Trajectoire budgétaire ensemble des pouvoirs publics et solde de financement par entité proposés par le Conseil supérieur des Finances (Évaluation 2010 et trajectoires budgétaires pour le Programme de Stabilité 2011-2015)

En % PIB	2010	2011	2012
Ensemble des pouvoirs publics	-4,6	-3,7	-2,8
- Entité I	-3,4	-3,2	-2,5
- Entité II	-1,1	-0,5	-0,4

Source : Programme de Stabilité 2011-2014, avril 2011

3.1.2. Le Fonds de vieillissement

Le Fonds de vieillissement a été mis en place en 2001 afin de garantir, grâce à la constitution de réserves, le financement des dépenses supplémentaires des différents régimes légaux de pension au cours de la période 2010-2030.

La loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement prévoit que ce Fonds sera alimenté par les surplus budgétaires du pouvoir fédéral, des excédents de la sécurité sociale et des recettes non fiscales non récurrentes. En outre, le Fonds de vieillissement peut disposer des produits de ses placements. Les dépenses supplémentaires au profit des différents régimes de pension légaux, pourront être effectuées durant la période 2010 - 2030, à condition que le taux d'endettement de l'ensemble des pouvoirs publics soit inférieur à 60 % du PIB. Les ressources du Fonds sont placées sous forme d'obligations spécialement créées à cet effet appelées "bons de trésorerie-fonds de vieillissement". Ces bons sont émis à la demande du Fonds de vieillissement, produisent des intérêts, ne peuvent pas être négociés et sont de type coupon zéro.

Depuis sa création en 2001, le Fonds de vieillissement a été alimenté principalement par des recettes publiques exceptionnelles. En 2006, pour la première

gramma 2011-2014 werd een budgettair traject voorgesteld voor de gezamenlijke overheid, gebaseerd op het advies van de Afdeling Financieringsbehoeften van de Hoge Raad van Financiën van maart 2011. Dit traject voorziet in een tekort van 2,8 % van het bbp in 2012 en een structureel evenwicht in 2015.

Het door de Afdeling Financieringsbehoeften geschetste traject voor de terugkeer naar een positief vorderingensaldo voor de gezamenlijke overheid in 2015 veronderstelt een inspanning van de verschillende onderdelen van de overheid in de komende vier jaar.

TABEL 5

Begrotingstraject gezamenlijke overheid en vorderingensaldo per entiteit voorgesteld door de Hoge Raad van Financiën (Evaluatie 2010 en begrotingstrajecten voor het Stabiliteitsprogramma 2011-2015)

2013	2014	2015	Als % bbp
-1,8	-0,8	0,2	Gezamenlijke overheid
-2,0	-1,6		- Entiteit I
0,2	0,8		- Entiteit II

Bron: Stabiliteitsprogramma 2011-2014, april 2011

3.1.2. Het Zilverfonds

Het Zilverfonds is in 2001 opgericht om, via de aanleg van reserves, de financiering van de bijkomende uitgaven van de verschillende wettelijke pensioenstelsels te garanderen voor de periode 2010-2030.

De wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds bepaalt dat dit Fonds gefinancierd wordt door begrotingsoverschotten van de federale overheid, overschotten van de sociale zekerheid en de niet-recurrente niet-fiscale ontvangsten. Daarnaast kan het Zilverfonds beschikken over de opbrengsten van zijn beleggingen. De extra-uitgaven voor de verschillende wettelijke pensioenstelsels mogen worden uitgevoerd in de periode 2010-2030, op voorwaarde dat de schuldgraad voor de gezamenlijke overheid kleiner is dan 60 % van het bbp. De middelen van het Fonds worden belegd in speciaal daartoe gecreëerde "Schatkistbons-Zilverfonds". Zij worden uitgegeven op verzoek van het Zilverfonds, brengen interest op, zijn niet verhandelbaar en zijn van het type nulcoupon.

Sinds de oprichting in 2001 werd het Zilverfonds voornamelijk gespijsd via uitzonderlijke overheidsontvangsten. In 2006 werd voor de eerste maal ook een

fois, un excédent budgétaire réel a été versé au Fonds, à savoir le surplus budgétaire de 176 millions EUR.

Depuis lors, à défaut de surplus budgétaires, le Fonds de vieillissement n'a plus été alimenté de moyens supplémentaires. De même, aucune recette non fiscale n'a été affectée au Fonds. Fin 2010, deux placements sont venus à échéance et ont été réinvestis. Le Fonds de vieillissement a bien sûr acquis les intérêts, ce qui porte le portefeuille à 17,6 milliards EUR au 31 décembre 2010, soit 22,7 milliards EUR à l'échéance finale.

TABLEAU 6

Portefeuille du Fonds de vieillissement

(en millions d'euros)	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	(in miljoen EUR)
Portefeuille nominal	4 153	11 949	12 392	12 948	13 124	13 124	13 124	13 643	14 074	14 630	Nominale portefeuille
Prorata d'intérêts	113	543	1 112	1 714	2 370	3 059	3 777	3 985	4 315	4 569	Pro rata interesten
Portefeuille y compris prorata d'intérêts	4 266	12 492	13 504	14 661	15 494	16 183	16 901	17 628	18 389	19 199	Portefeuille incl. pro rata interesten
Remboursables aux échéances finales	6 034	19 762	20 559	21 555	21 874	21 874	21 874	22 722	23 682	24 608	Terugbetaalbaar bij eindvervaldagen

Source: Rapports annuels du Fonds de vieillissement et information de la Trésorerie pour les estimations 2011 et 2012

Le gouvernement examinera, en concertation avec les partenaires sociaux, l'opportunité d'une fusion du Fonds de vieillissement et du Fonds pour l'avenir des soins de santé.

3.2. L'amélioration du taux d'emploi

L'amélioration du taux d'emploi constitue, avec la réduction continue de la dette et l'assurance d'une sécurité sociale forte, le troisième pilier de la stratégie belge visant à maîtriser les conséquences budgétaires du vieillissement. En effet, lorsque le nombre de personnes actives augmente, le poids des dépenses sociales peut être réparti sur une plus grande masse, ce qui résulte en des charges individuelles moins élevées. Il va sans dire que la crise économique n'a pas non plus été sans conséquence pour ce pilier. Pour 2011, le taux d'emploi est estimé à 67,8 %. Dans le cadre du programme national de réforme, la Belgique s'est engagée à atteindre, d'ici à 2020, un taux d'activité de 73,2 %. Afin de réaliser cet objectif, une réforme structurelle du marché du travail s'imposait.

L'accord sur la réforme de l'État prévoit le transfert aux Régions d'importants leviers en matière de politique de

echt begrotingsoverschot in het Zilverfonds gestort, ter waarde van 176 miljoen EUR.

Sindsdien werden, bij gebrek aan begrotingsoverschotten, geen bijkomende middelen aan het Zilverfonds toegewezen. Er werd evenmin overgegaan tot de toewijzing aan het Fonds van niet-fiscale ontvangsten. In 2010 kwamen enkel twee beleggingen op eindvervaldag en deze werden herbelegd. Het Zilverfonds heeft wel de interesten verworven, waardoor de portefeuille per 31 december 2010 17,6 miljard EUR bedraagt, wat neerkomt op 22,7 miljard EUR op eindvervaldag.

TABEL 6

Portefeuille van het Zilverfonds

Bron: Jaarverslagen Zilverfonds en informatie Trésorerie wat betreft de schattingen voor 2011 en 2012

De regering zal in overleg met de sociale partners onderzoeken of een fusie van het Zilverfonds met het Toekomstfonds voor de gezondheidszorgen aangewezen is.

3.2. De verbetering van de werkgelegenheidsgraad

Het verbeteren van de werkgelegenheidsgraad is, naast het verminderen van de overheidsschuld en het verzekeren van een sterke sociale zekerheid, de derde pijler van de Belgische strategie om de vergrijzingsproblematiek aan te pakken. Bij een hoger aantal actieven wordt het gewicht van de sociale uitgaven immers verdeeld over een grotere massa, wat kleinere individuele lasten tot gevolg heeft. Vanzelfsprekend heeft de economische crisis ook met betrekking tot deze pijler een negatieve invloed gehad. Voor 2011 wordt de werkzaamheidsgraad op 67,8 % geraamd. In het kader van het nationaal hervormingsprogramma verbond België er zich toe om tegen 2020 een werkzaamheidsgraad van 73,2 % te halen. Om die doelstelling te halen drong een structurele hervorming van de arbeidsmarkt zich op.

Het akkoord over de staathervorming voorziet in de overheveling van belangrijke hefboomen voor het

l'emploi et de politique économique. Dans le cadre de la neutralité budgétaire et dans le respect de l'accord institutionnel, le gouvernement, après concertation avec les Régions et les partenaires sociaux, mettra en œuvre un programme de relance visant à stimuler l'emploi, surtout celui des jeunes. Dans le budget 2012, le gouvernement a pris une série de mesures qui résulteront en un accroissement du taux d'emploi. Un certain nombre de mesures, notamment le relèvement de la somme exonérée d'impôt pour les bas et moyens revenus, visent à rendre le travail plus attrayant. L'allocation d'attente est transformée en allocation d'insertion. Elle ne sera désormais versée qu'après douze mois. Les contrôles sur les chercheurs d'emploi seront renforcés. Les personnes de plus de 30 ans verront leurs allocations d'insertion limitées à 3 ans. En outre, les allocations de chômage diminueront plus rapidement et les règles relatives à la disponibilité seront également resserrées.

Afin d'atteindre les objectifs prévus dans le Programme national de réforme, il faut que les gens travaillent plus longtemps. En ce qui concerne la prépension, une exigence de carrière de 40 ans sera progressivement instaurée, outre le relèvement de l'âge du départ en prépension, qui passera progressivement de 58 à 60 ans. Pour les entreprises en difficultés ou en restructuration, l'âge de la prépension passera progressivement de 50 à 55 ans. En outre, la pension des fonctionnaires sera calculée sur les dix dernières années au lieu des cinq dernières années.

D'autres réformes seront mise en œuvre pour promouvoir la création d'emplois, relever la qualité de l'emploi, moderniser le droit du travail et promouvoir l'égalité au travail. L'âge légal de la pension est maintenu à 65 ans, mais l'âge minimum pour la retraite anticipée sera relevé progressivement de 60 à 62 ans et la condition de carrière sera progressivement relevée à 40 ans. De même, les possibilités de travailler au-delà de 65 ans seront élargies pour les personnes qui le souhaitent et les pensions du secteur public seront revues afin d'encourager des carrières plus longues à l'avenir.

3.3. Renforcement de la sécurité sociale

Pour montrer clairement que, même dans un contexte budgétaire difficile, les pouvoirs publics continuent de défendre une sécurité sociale forte, le gouvernement a décidé, au cours des années précédentes, d'octroyer des dotations supplémentaires et un prêt sans intérêt à la sécurité sociale, de sorte que celle-ci n'enregistre plus de déficits. Dans le cadre du budget 2012 également, l'octroi d'une dotation pour l'équilibre de la sécurité sociale a été décidé. Des réformes structurelles telles

werkgelegenheidsbeleid en het economisch beleid naar de Gewesten. De regering zal, in het kader van een budgettaire neutraliteit en met eerbied voor het institutioneel akkoord, na overleg met de Gewesten en de sociale partners, een relanceprogramma opstarten dat de tewerkstelling, vooral die van jongeren, moet bevorderen. In de begroting 2012 heeft de regering een reeks maatregelen genomen, die ervoor zullen zorgen dat de werkgelegenheidsgraad zal toenemen. Een aantal maatregelen, onder meer de verhoging van de belastingvrije som voor de lage en middeninkomens, zijn gericht op het aantrekkelijker maken van werken. De wachtuitkering wordt een inschakelingsuitkering en zal vanaf nu slechts na twaalf maanden worden uitgekeerd. De controles op werkzoekenden zullen verstrengd worden. Voor 30-plussers zullen deze inschakelingsuitkeringen beperkt worden tot 3 jaar. Daarenboven zullen de werkloosheidsuitkeringen sneller dalen en zullen ook de regels met betrekking tot beschikbaarheid strenger worden.

Om de doelstellingen uit het Nationaal Hervormingsprogramma te behalen is het nodig om mensen langer aan het werk te houden. Wat betreft brugpensioenen, wordt geleidelijk een loopbaanvereiste van 40 jaar ingevoerd, naast het geleidelijk optrekken van de leeftijd waarop men op brugpensioen kan gaan van 58 naar 60 jaar. Voor bedrijven in moeilijkheden of in herstructurering stijgt de brugpensioenleeftijd geleidelijk van 50 naar 55 jaar. Bovendien zal het ambtenarenpensioen worden berekend op de laatste tien jaar in plaats van de laatste vijf jaar.

Andere hervormingen zullen worden doorgevoerd om jobcreatie te bevorderen, om de kwaliteit van de werkgelegenheid te verhogen, om het arbeidsrecht te moderniseren en om de gelijkheid op het werk te bevorderen. De wettelijke pensioenleeftijd blijft behouden op 65 jaar maar de minimumleeftijd voor het vervroegd pensioen zal stapsgewijs opgetrokken worden van 60 naar 62 jaar en de carrièrevoorwaarde zal geleidelijk worden opgetrokken tot 40 jaar. Ook zullen de mogelijkheden om na 65 jaar te werken worden uitgebreid voor de mensen die dit willen en worden de pensioenen in de overheidssector hervormd om langere loopbanen in de toekomst aan te moedigen.

3.3. Versterken van de sociale zekerheid

Om duidelijk te maken dat de overheid, zelfs in een moeilijke budgettaire context, een sterke sociale zekerheid blijft verdedigen, heeft de regering in de voorbije jaren beslist om aan de sociale zekerheid bijkomende dotaties en een renteloze lening toe te kennen opdat de sociale zekerheid geen tekorten zou hebben. Ook in de begroting 2012 is beslist om een dotatie te voorzien om het evenwicht in de sociale zekerheid te verzekeren. Structurele hervormingen zoals degene die hierboven

que celles mentionnées ci-dessus sont également prévues afin de préserver la sécurité sociale sur le long terme. La norme de croissance de 4,5 % pour les soins de santé est remplacée par une norme de croissance de 2 % pour les années 2012 et 2013 et de 3 % pour 2014 et les années suivantes. Cette réduction n'aura toutefois pas d'impact négatif sur la qualité des soins pour les patients.

En matière de pensions, les entités fédérées seront responsabilisées dans la mesure où elles devront contribuer au financement des dépenses de pension de leurs agents. Cette mesure contribuera à préserver la viabilité du régime des pensions.

werden vermeld, zijn eveneens gepland om de sociale zekerheid op lange termijn te vrijwaren. De groeinorm van 4,5 % voor de gezondheidszorg wordt vervangen door een groeinorm van 2 % voor de jaren 2012 en 2013 en van 3 % voor 2014 en volgende jaren. Deze verlaging zal echter geen negatieve invloed hebben op de kwaliteit van de zorg voor de patiënten.

Op vlak van pensioenen worden de deelstaten geresponsabiliseerd doordat ze zullen moeten bijdragen aan de financiering van de pensioenen van hun ambtenaren. Deze maatregel zal bijdragen tot het vrijwaren van de leefbaarheid van het pensioenstelsel.